FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 152
Enu 5

CINQUIÈM
DU C

Province de Québec — District No. 152 (Charlevoix) — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Les Eboulements — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 — 7901 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Théophile Tremblay — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					IN (Specify a pe	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single (never married), widowed, divorced or legally separated. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in lumber woods," "in foundry shop," "in drug store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "dans les chantiers," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece. Taux du gain par heure ou aux pièces. — Cents. Taux de l'heure ou aux pièces. — Centins.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in attendance at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes qui fréquentent le Collège, le Couvent ou l'Université.	Blind. Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
	76	Tremblay Joseph	Eboulements Que	m	Chef	m	Fermier	1857	57	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur																						
		" Adozinde		f	femme	m	Fermière	1857	22	Que			Française	Canadienne	Catholique	ménagère																						
		" Joseph-Lazare		m	fils	c	Fermier	1908	2	Que			Française	Canadien	Catholique																						
		" Charles-Henri		m	fils	c	Fermier	1909	1	Que			Française	Canadien	Catholique																						
		" Julie-Laure		f	fille	c	Fermière	1911	3	Que			Française	Canadienne	Catholique																						
	77	Tremblay Charles	Eboulements Que	m	Chef	m	Fermier	1853	57	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	journalier	200.00	mois	non	non	Eboulements	20		60		60										
		" Mary		f	fille	c	Cultivatrice	1881	17	Que			Française	Canadienne	Catholique		aucun	rien																			
		" Lydia		f	fille	c	Fermière	1881	17	Que			Française	Canadienne	Catholique		aucun	rien																			
		" Ida		f	fille	c	Fermière	1902	8	Que			Française	Canadienne	Catholique			rien																			
		Baron Joseph		m	neveu	p	Fermier	1884	26	Que			Française	Canadien	Catholique		aucun	rien																			
	78	Baron Jean	Eboulements Que	m	Chef	m	Fermier	1835	66	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		rien	mois	non	non																	
		" Adeline		f	épouse	m	Fermière	1836	64	Que			Française	Canadienne	Catholique	ménagère	aucun	rien																			
		" Jules		m	fils	c	Cultivateur	1893	23	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	journalier	200.00																			
		" Ernest		m	fils	c	Maçon	1888	23	Que			Française	Canadien	Catholique	Maçon	Menuisier	1-6.00	mois	non	non	Eboulements	48		60		800										
		" Alma		f	fille	c	Fileuse	1891	20	Que			Française	Canadienne	Catholique		aucun	rien																			
		" Albina		f	fille	c	Institut	1892	18	Que			Française	Canadienne	Catholique		aucun	rien																			
		" Justinien		m	fils	c	Cultivateur	1893	17	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur																					
	71	Perron Ferdinand	Eboulements Que	m	Chef	m	Cultivateur	1856	56	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	200.00																			
		" Médric		m	fils	m	Fermier	1888	23	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Fermier		mois	non	non																	
		" Mary		f	fille	m	Cultivatrice	1872	42	Que			Française	Canadienne	Catholique		aucun	rien																			
		" Raoul		m	petit fils	c	Fermier	1898	12	Que			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		" Achille		m	petit fils	c	Fermier	1900	11	Que			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		" Joseph		m	petit fils	c	Fermier	1901	9	Que			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		" Rodrigue		m	petit fils	c	Fermier	1903	7	Que			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		" Pierre		m	petit fils	c	Fermier	1905	5	Que			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		Pierre		m	petit fils	c	Fermier	1907	3	Que			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		" Charles-Henri		m	petit fils	c	Fermier	1908	1	Que			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		" Délisha		f	fille	c	Fermière	1887	24	Que			Française	Canadienne	Catholique		aucun	rien																			
		" Eugène		m	fils	c	Fermier	1894	17	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	200.00																			
	80	Perron Joseph	Eboulements Que	m	Chef	m	Fermier	1853	53	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	200.00	mois	non	non																	
		" George		m	fils	c	Fermier	1886	25	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	200.00																			
		" Edmond		m	fils	c	Maçon	1888	23	Que			Française	Canadien	Catholique	Maçon	Maçon	200.00																			
	81	Perron Victoire	Eboulements Que	m	Chef	m	Cultivateur	1880	30	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	200.00	mois	non	non																	
		" Laure		f	épouse	m	Ménagère	1881	30	Que			Française	Canadienne	Catholique	ménagère	aucun	rien																			
		" Lydia		f	fille	c	Institut	1901	3	Que			Française	Canadienne	Catholique			rien																			
	83	Perron Orphille	Eboulements Que	m	Chef	m	Fermier	1878	32	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Ramoneur	1-6.00	mois	non	non		26		12		300										
		" Marie		f	épouse	m	Mère	1867	42	Que			Française	Canadienne	Catholique	ménagère		rien																			
		Lemieux Joseph		m	beau fils	c	Ouvrier	1891	19	Que			Française	Canadien	Catholique	Ouvrier	Ouvrier	200.00																			
		Lemieux Fabrice		f	belle fille	c	Fileuse	1891	19	Que			Française	Canadienne	Catholique		aucun	rien																			
		Perron Marie		f	petite fille	c	Fileuse	1901	9	Que			Française	Canadienne	Catholique			rien																			
		Joseph		m	petit fils	c	Ramoneur	1904	8	Que			Française	Canadien	Catholique			rien																			
	84	Perron Jules	Eboulements Que	m	Chef	m	Maçon	1882	41	Que			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Cultivateur	200.00	mois	non	non																	
		" Délia		f	épouse	m	Ménagère	1874	36	Que			Française	Canadienne	Catholique	ménagère	aucun	rien																			
		" Délioza		f	fille	c	Fileuse	1895	15	Que			Française	Canadienne	Catholique		aucun	rien																			
		" Paul		m	fils	c	Ramoneur	1897	14	U.S.A.			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		" Armand		m	fils	c	Fileur	1897	13	U.S.A.			Française	Canadien	Catholique			rien																			
		" Delphine		f	fille	c	Fileuse	1901	11	Que			Française	Canadienne	Catholique			rien																			

Yp